

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 441/2009**

z dnia 27 maja 2009 r.

**zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1580/2007 ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzeń Rady (WE) nr 2200/96, (WE) nr 2201/96 i (WE) nr 1182/2007 w sektorze owoców i warzyw**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych (rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku)<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 103h i 127 w związku z art. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 53 ust. 5 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1580/2007<sup>(2)</sup> przewiduje, że w przypadku gdy niedawno uznane organizacje producentów nie posiadają wystarczających dla zastosowania przepisów ust. 2 tego artykułu danych historycznych dotyczących produkcji stanowiącej przedmiot obrotu, za wartość produkcji stanowiącej przedmiot obrotu można uznać wartość produkcji rynkowej oraz wartość tę oblicza się jako średnią wartość produkcji stanowiącej przedmiot obrotu za trzy poprzednie lata wszystkich producentów będących członkami organizacji producentów, gdy złożono wniosek o uznanie.
- (2) Z uwagi na pewność prawną należy wyjaśnić, że średnia wartość produkcji rynkowej za trzy poprzednie lata w art. 53 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 1580/2007 powinna być obliczana w odniesieniu do okresów w ciągu tych trzech lat, w których producenci rzeczywiście produkowali owoce i warzywa, a okresy, w których żadne owoce i warzywa nie były produkowane, nie powinny być brane pod uwagę.
- (3) Artykuły 93–97 rozporządzenia (WE) nr 1580/2007 wykonują art. 103e rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 dotyczący krajowej pomocy finansowej dla organizacji producentów w regionach, w których stopień zorganizowania producentów w sektorze owoców i warzyw jest szczególnie niski, która powinna przyczynić się do poprawy stopnia zorganizowania producentów we wspomnianych regionach. Krajowa pomoc finansowa powinna być bezpośrednio związana z produkcją w tych regionach. Należy zatem wyjaśnić

w art. 93 rozporządzenia (WE) nr 1580/2007, że jedynie produkty sektora owoców i warzyw produkowane w regionach, w których stopień zorganizowania producentów w sektorze owoców i warzyw jest szczególnie niski, mogą korzystać z krajowej pomocy finansowej.

- (4) Artykuł 94 ust. 1 akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 1580/2007 dotyczy informacji, które powinny być dołączone do wniosku państwa członkowskiego o przyznanie krajowej pomocy finansowej. Należy zatem wymagać, aby państwa członkowskie, które składają taki wniosek, udowodniły, że pomoc jest przyznawana tylko w odniesieniu do produkcji pochodzącej z regionu, w którym stopień zorganizowania producentów w sektorze owoców i warzyw jest szczególnie niski, a zwłaszcza w którym organizacje producentów działające na jego terytorium działają w więcej niż jednym regionie.
- (5) Artykuł 2 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1943/2003<sup>(3)</sup> zezwolił grupom producentów na włączenie substancji pomocniczych w przetwórstwie do wartości produkcji stanowiącej przedmiot obrotu. Ta zasada powinna być utrzymana w odniesieniu do grup producentów, którym udzielono wstępnego uznania na mocy rozporządzenia Rady (WE) nr 2200/96<sup>(4)</sup> do czasu wycofania programów pomocy z tytułu przetwórstwa. Właściwe jest, aby grupy producentów, o których mowa w art. 203a ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007, mogły uwzględniać pomoc z tytułu przetwórstwa, otrzymaną na podstawie rozporządzeń Komisji (WE) nr 1621/1999<sup>(5)</sup>, (WE) nr 1622/1999<sup>(6)</sup>, (WE) nr 1535/2003<sup>(7)</sup> i (WE) nr 2111/2003<sup>(8)</sup>, przy obliczaniu swojej sprzedaży. Takie grupy producentów powinny mieć prawo do złożenia dodatkowego wniosku o pomoc, o której mowa w art. 103a ust. 1 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1234/2007, która ma być obliczona na podstawie tej dodatkowej wartości produkcji stanowiącej przedmiot obrotu, jeśli pomoc z tytułu przetwórstwa nie została uwzględniona we wcześniejszych standardowych wnioskach. Należy ustanowić zasady obliczania pomocy, o której mowa w art. 103a ust. 1 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1234/2007, w odniesieniu do grup producentów w państwach członkowskich, które przystąpiły do Unii Europejskiej w dniu 1 maja 2004 r. lub później z rocznymi okresami planów uznania, które rozpoczęły się w 2007 r. i zakończyły się w 2008 r.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 286 z 4.11.2003, s. 5.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 297 z 21.11.1996, s. 1.

<sup>(5)</sup> Dz.U. L 192 z 24.7.1999, s. 21.

<sup>(6)</sup> Dz.U. L 192 z 24.7.1999, s. 33.

<sup>(7)</sup> Dz.U. L 218 z 30.8.2003, s. 14.

<sup>(8)</sup> Dz.U. L 317 z 2.12.2003, s. 5.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 350 z 31.12.2007, s. 1.

- (6) W następstwie reformy wspólnej organizacji sektora owoców i warzyw niektóre zioła kuchenne od dnia 1 stycznia 2008 r. podlegają przepisom mającym zastosowanie do tego sektora. W rezultacie od dnia 1 stycznia 2008 r. państwa członkowskie mogą uznawać za organizacje producentów podmioty gospodarcze, które są wyspecjalizowane w produkcji ziół kuchennych lub których produkcja obejmuje zioła kuchenne wymienione w części IX załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 1234/2007, w tym: szafran, tymianek, świeży lub schłodzony, bazylię, melisę, mięte, *origanum vulgare* (lebidokę pospolitą), rozmaryn i szałwię, świeże lub schłodzone. Zastosowanie art. 53 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1580/2007 do organizacji producentów, których członkowie rozpoczęli produkcję ziół kuchennych przed 2008 r., spowodowało jednak ustanowienie rygorystycznego i krótkiego okresu na włączenie wartości tych produktów do wartości produkcji stanowiącej przedmiot obrotu w odniesieniu do programów operacyjnych na lata 2008 i 2009. Należy zatem umożliwić organizacjom producentów włączenie wartości tych produktów do wartości produkcji stanowiącej przedmiot obrotu w odniesieniu do programów operacyjnych realizowanych w latach 2008 i 2009.
- (7) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 1580/2007.
- (8) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Wspólnej Organizacji Rynków Rolnych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 1580/2007 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) artykuł 53 ust. 5 otrzymuje brzmienie:

„5. W przypadku gdy niedawno uznane organizacje producentów nie posiadają wystarczających dla zastosowania przepisów ust. 2 danych historycznych dotyczących produkcji stanowiącej przedmiot obrotu, za wartość produkcji stanowiącej przedmiot obrotu można uznać wartość produkcji rynkowej podaną przez organizację producentów do celów uznania. Wartość tę oblicza się jako średnią wartość produkcji stanowiącej przedmiot obrotu za okres trzech lat, w których producenci będący członkami organizacji producentów, w czasie gdy złożono wniosek o uznanie, rzeczywiście produkowali.”;

- 2) artykuł 93 otrzymuje brzmienie:

#### „Artykuł 93

##### Stopień zorganizowania producentów

Do celów art. 103e ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 stopień zorganizowania producentów w regionie państwa członkowskiego jest uważany za szczególnie niski, jeśli organizacje producentów, stowarzyszenia organizacji producentów i grupy producentów wprowadziły do obrotu mniej niż 20 % średniej wartości produkcji owoców i warzyw uzyskanej w tym regionie w ostatnich trzech latach, dla których dostępne są dane.

Jedynie produkcja owoców i warzyw pochodząca z regionu, o którym mowa w ust. 1, może korzystać z krajowej pomocy finansowej.”;

- 3) w art. 94 ust. 1 akapit drugi otrzymuje brzmienie:

„Do wniosku dołącza się dowody na to, że stopień zorganizowania producentów w danym regionie jest szczególnie niski, jak określono w art. 93 niniejszego rozporządzenia, i że jedynie produkty sektora owoców i warzyw wyprodukowane w danym regionie korzystają z pomocy, oraz szczegółowe dane dotyczące odnośnych organizacji producentów, wysokości przedmiotowego wsparcia oraz odsetka wkładów finansowych dokonanych zgodnie z art. 103b rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.”;

- 4) w art. 152 dodaje się ustępy w brzmieniu:

„11. W drodze odstępstwa od art. 44 ust. 1 niniejszego rozporządzenia obliczanie wartości produkcji stanowiącej przedmiot obrotu grup producentów, o których mowa w art. 203a ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007, w odniesieniu do sprzedaży zrealizowanych w 2007, 2008 i 2009 r., obejmuje pomoc otrzymaną na podstawie rozporządzeń Komisji (WE) nr 1621/1999 (\*), (WE) nr 1622/1999 (\*\*), (WE) nr 1535/2003 (\*\*\*) i (WE) nr 2111/2003 (\*\*\*\*).

W odniesieniu do grup producentów w państwach członkowskich, które przystąpiły do Unii Europejskiej w dniu 1 maja 2004 r. lub później z rocznymi okresami planów uznania, które rozpoczęły się w 2007 r. i zakończyły się w 2008 r., roczna pomoc, o której mowa w art. 103a ust. 1 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1234/2007, obliczana jest jako suma wartości sprzedaży zafakturowanej w odpowiedniej części 2007 r. pomnożonej przez stawkę odpowiadającą odnośnemu okresowi rocznemu oraz wartości sprzedaży zafakturowanej w 2008 r. pomnożonej przez nową stawkę odpowiadającą odnośnemu okresowi rocznemu.

12. W drodze odstępstwa od art. 47 ust. 1 niniejszego rozporządzenia grupy producentów, o których mowa w art. 203a ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007, mogą złożyć osobny wniosek o pomoc, o której mowa w art. 103a ust. 1 lit. a) wspomnianego rozporządzenia, w przypadku pomocy z tytułu przetwórstwa otrzymanej na podstawie rozporządzeń (WE) nr 1621/1999, (WE) nr 1622/1999, (WE) nr 1535/2003 i (WE) nr 2111/2003 dla roku gospodarczego 2006/2007 i 2007/2008, jeżeli nie zostały one uwzględnione we wcześniejszych wnioskach.

13. W drodze odstępstwa od art. 53 niniejszego rozporządzenia w przypadku organizacji producentów, które produkowały zioła kuchenne wymienione w części IX załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 1234/2007, a mianowicie szafran; tymianek, świeży lub schłodzony; bazylię; melisę; miętę; *origanum vulgare* (lebiodkę pospolitą); rozmaryn i szalwię, świeże lub schłodzone, w 2008 i 2009

r. wartość produkcji stanowiącej przedmiot obrotu dla tych produktów w odniesieniu do programów operacyjnych realizowanych w tych latach oblicza się jako rzeczywistą wartość produkcji stanowiącej przedmiot obrotu dla 12-miesięcznego okresu, w którym realizowany był program operacyjny.

- (\*) Dz.U. L 192 z 24.7.1999, s. 21.  
(\*\*) Dz.U. L 192 z 24.7.1999, s. 33.  
(\*\*\*) Dz.U. L 218 z 30.8.2003, s. 14.  
(\*\*\*\*) Dz.U. L 317 z 2.12.2003, s. 5."

#### Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Artykuł 1 pkt 2 i 3 stosuje się do programów operacyjnych realizowanych od dnia 1 stycznia 2010 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 27 maja 2009 r.

W imieniu Komisji  
Mariann FISCHER BOEL  
Członek Komisji